

*** KINH GỎI; BÀ KHUẾ-MINH-THO.

THỬA BÀ,

CON TÊN: TRẦN-VĂN-HOÀNG. con đã gởi cho Bà hồ sơ xin giấy chứng nhận là con cứu tù binh của gia đình cứu quân nhân V.N.C.H đã được Bà phúc đáp.

Con đã nhận được thư của bà báo tin gởi đến con, nay con đã nhận được ngày 5/12/1990 Đáp ứng theo lời bà đã có lòng nhân đạo đối với con, con qua đảo này sống một cách khổ sở, không có một bà con thân thuộc ở nước thứ ba, nay có Bà là người ân nhân đối với con, con rất mừng ở nước thứ 3 còn có người như bà. Biết lo cho chúng con thật là 1 điều ân nghĩa đối với con. Nay, Xin Bà giúp đỡ con trong việc bảo lãnh, con như người chết đuối ở biển cả nay đã gặp người cứu vớt, cháu mong tin về giấy tờ do Bà giúp cho cháu. vì gần đến ngày thanh lọc mà trong tay không có một giấy tờ chứng minh nào cả. ở VIET NAM cháu cũng không có địa chỉ nước thứ 3 liên lạc để có hồ sơ do cha cháu chuyển qua cho cháu.

Trăm sự nhớ Bà.

***** Và sau đây, theo lời dặn của Bà là cháu gởi hồ sơ tiếp để Bà gởi nhờ đến Ông THUY-VU GIÁM ĐỐC XÃ HỘI Y TẾ giúp và bảo lãnh cho một tình cháu ..

* Hồ sơ cháu gởi sau đây theo điều kiện của Ông THUY VU. như sau:

- Con tên: TRẦN-VĂN-HOÀNG, Sinh ngày: 12-06-1969, Tại: Quận 1, Saigon.

- Ngày đặt chân lên đảo Galang: 20-01-1990.

- Số thẻ I.D: 152072. Di tàu số: K.I 0120/114, Galang 1

- Tên cha: NGUYỄN-VĂN-HIỆN. Sinh ngày: 1928, Tại: sông Bè (Bình Dương).

- Tên mẹ: TRẦN-THỊ-HUỆ. Sinh ngày: 1932, Tại: Saigon

Hiện nay cha mẹ già yếu còn ở lại Việt nam.

Hiện đang ở địa chỉ: (ở Việt nam)

NGUYỄN-VĂN-HIỆN 74/32A Bạch Đằng, Ấp Khánh Phú Cường Sông Bè (Bình Dương Củ).

- Địa chỉ chính xác của con hiện nay là: TRẦN-VĂN-HOÀNG. BOAT# K.I 0120/114

PUSKOPAL-ARMABAR. P. O. BOX 7

TANGJUNG PINANG, GALANG 1. " 29112 "

----- INDONESIA -----

-1. Ban giấy khai sinh của con.

-2. Giấy học tập cải tạo của cha con.

- 3. Con giấy chứng nhận con Cứu Quân Nhân đã gởi cho Bà trước.

**** Mong Bà gọi cho con gấp vì sắp đến ngày thanh lọc của tau con.**

Trần Trọng Kinh ▲ Chào Bà và Con Xin Chúc Bà Cùng Quý Quyền Dầy Sức Khỏe Và Hạnh Phúc.

Con Kính Chào Bà.

- Galang ngày 06/12/1990

Kính Thử

TRẦN-VAN-HOANG .

CỤC QUẢN LÝ TRẠI GIAM

TRẠI GIÁ TRUNG

Số:

493

Giới Trung, ngày 14 tháng 06 năm 1980

SHSID

GIẤY RA TRẠI

(—) Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22 tháng 8 năm 1977 của Thủ
Thượng Chính Phủ nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách
đối với binh sỹ, nhân viên cơ quan chính quyền của chế độ cũ và Đảng h
phối phản cộng hiện đang bị tập trung cải tạo ;

Căn cứ thông tư liên bộ quốc phòng - Nội Vụ số 07/TT-LB ngày 02
tháng 11 năm 1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22 tháng 8
năm 1977 của Thủ Tướng Chính Phủ ;

Thi hành quyết định của : 1785 ngày 18 tháng 5 năm 80
của Bộ Trưởng Bộ Nội Vụ ;

CẤP GIẤY RA TRẠI

1-10 và tên : NGUYỄN VĂN HIẾN Sinh năm : 1938

Sinh quán

Sông Be

Trú quán

44/32A Bạch Đằng, cấp chính phủ cũ, Sông Be

Số lĩnh

Cấp bậc : Yam tay loại 1

Chức vụ

trại giam

trong bộ máy chính quyền

quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ ;

Khi về phải trực tiếp trình ngay giấy này với ủy Ban nhân dân
Công an xã, phường thuộc huyện, quận : Phu Cường Tỉnh thành
phố Sông Be và phải tuân theo các qui định của ủy ban n
nhân dân tỉnh, thành phố về việc quản chế về nơi cư trú và các mặt quĩn
lý khác

- Thời hạn quản chế :

- Thời hạn bồi dưỡng : 06 ngày (kể từ ngày cấp giấy ra trại)- Tiền và lương thực bồi dưỡng đã cấp : 25 đ

Lần ngón tay trở phải

của Nguyễn Văn Hiếnsinh năm 1938lưu tại : giáo viênChữ ký của người được
cấp giấy

THỦ GIAM TRẠI

Nguyễn Văn HiếnNguyễn Văn HiếnCHIEU TÁ, Nguyễn Văn Hiến

86

IMPORTANT
DOCUMENTS
INSIDE

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

NAM PHÂN

ĐÔ - THÀNH SAIGON

QUẬN

Thủ Đức

TRẦN

HỘ-TỊCH

BIÊN LAI KHAI SANH

(Phát cho không)

Số

2613
1213

Tên, họ đứa nhỏ

Trần - Văn - Hoàng

Trai hay gái

nam

Sanh ngày

12

tháng

6

năm

1969

Tại quận

I

(Saigon)

48

Đường

Mặt - Sô

Con của

Nguyễn Văn - Hiến 42

Và của

Trần - Thị - Huệ 38

Đứa nhỏ mới sanh này phải đem đi trồng
trái trong TAM ngày, đề phòng ngừa bệnh
hoạn.

Trồng trái ở các nhà thương công cộng
hoặc Chẩn-Y-Viện Đô-Thành, khỏi trả tiền
chi cả.

Ghi vào bộ ngày 17 tháng 6 năm 1969

Ko Viên-Chức Hộ-Tịch,

LỜI DẶN: Cha mẹ đứa nhỏ phải giữ giấy biên lai này,
hầu tiện việc sao lục khai sanh.